

Zarautz

2019/23

“Quiero contarte algunas de las cosas que hemos conseguido trabajando duro por Zarautz con honradez, experiencia y convicción.”

“Lortu ditugun gauzetako batzuk kontatu nahi dizkizut. Zarautzen alde zintzo lanean, esperientzia eta sinemenarekin.”

“Cuando crees en lo que haces, se nota.”

“Egiten duzun horretan sinesten duzunean, emaitzetan nabaritzen da.”

**PSE-EE
PSOE**



Gloria Vázquez

Medio Ambiente

INGURUMENA

Anillo Verde Azul

ERAZTUN BERDE URDINA

Creemos el Anillo Verde Azul con el objetivo de proteger e incrementar los diversos ecosistemas de Zarautz para conservar la biodiversidad y mitigar el cambio climático. Pero esta infraestructura verde nos permite también ofrecer a la ciudadanía un espacio para el ocio y el deporte en plena naturaleza y promover el turismo sostenible. Estas son algunas de las actuaciones recientes en el Anillo.

Eraztun Berde Urdina sortu genuen, Zarauzko ekosistemak babesteko eta zabaltzeko, biodibertsitatea kontserbatzeko eta klima-aldaketa murrizten laguntzeko. Baina azpiegitura berde horrek aukera ematen digu, halaber, herritarrei aisialdirako eta kirolerako espazio bat eskaintzeko naturan bertan, eta turismo iraunkorra sustatzeko. Hauek dira Eraztuneko azken ekintzetako batzuk.

Recuperación del Humedal de Irita

IRITAKO HEZEGUNEA BERRESKURATZEA

La recuperación de este espacio es fundamental para mantener la biodiversidad, el buen estado del biotopo, y evitar inundaciones en el pueblo, ya que absorbe la subida de la marea.

Será un agradable espacio en el barrio de Itxasmendi, que incluirá un paseo, puente y mirador.

Espazio hori berreskuratzea funtsezkoa da biodibertsitateari eta biotipoaren egoera onari eusteko, baita herrian uholdeak saihesteko ere, marearen igoera xurgatzen baitu.

Espazio atsegina izango da Itxasmendi auzoan, eta pasealekua, zubia eta begiratokia izango ditu.

**PRESUPUESTO
AURREKONTUA**

451.467,73 €





2.500 árboles y arbustos plantados en Zingira y Gesoerreka

2.500 ZUHAITZ ETA ZUHAIKKA LANDATU DIRA ZINGIRAN ETA GESOERREKAN

Los bosques tienen gran importancia en la absorción de CO₂, limpiando el aire y siendo esenciales para la vida, además de protegernos frente a la contaminación.

Basoak oso garrantzitsuak dira CO₂ gasa xurgatzeko, airea garbitzen dute, funtsezkoak dira bizitzarako, eta kutsaduraz babesten gaituzte.

- Hemos adquirido en total 98.884 m² en Zingira y Gesoerreka en el espacio protegido de Garate-Santa Barbara.
- Hemos restaurado los bosques de Zingira y ahora también el de Gesoerreka en colaboración con la Diputación, eliminando pinos e invasoras y plantando en total entre los dos bosques 2.500 árboles y arbustos.
- Realizamos un mantenimiento periódico y además hemos incluido un plan de prevención de incendios.

INVERSIÓN INBERTSIOA

197.760 €

- Guztira 98.884 m² eskuratu ditugu Zingiran eta Gesoerrekan, Garate-Santa Barbara espazio babestuan.
- Zingirako basoa eta, berrikiago, Gesoerrekakoa leheneratu ditugu, Aldundiarekin lankidetzan. Pinuak eta landare inbaditzaileak kendu eta 2.500 zuhaitz eta zuhaixka landatu ditugu guztira bi basoetan.
- Aldizkako mantentze-lanak egiten ditugu eta, gainera, suteak prebenitzeko plan bat sartu dugu.



Actividades de sensibilización con la ciudadanía

HERRITARRAK SENTSIBILIZATZEKO JARDUERAK

- Desarrollo de un programa de actividades para sensibilizar a la ciudadanía con la importancia del medio ambiente mediante vistas guiadas, charlas, talleres, concursos fotográficos, circuito de orientación.
- 700 escolares han participado en un proyecto de ciencia ciudadana para analizar los microplásticos y residuos de la playa.
- Edición de la revista EBU cluba.
- Campaña El Mar empieza aquí.
- Festival de cine submarino. 5.
- Herritarrak ingurumenaren garrantziaren inguruan sentsibilizatzeko jarduera-programa baten garapena bisita gidatuen, hitzaldien, tailerren, argazki-lehiaketen eta orientazio-zirkuituen bidez.
- 700 ikaslek hondartzako hondakinak eta mikroplastikoak aztertzeke herritarren zientziako proiektu batean parte hartu dute.
- EBU Kluba aldizkariaren edizioa.
- "Itsasoa hemen hasten da" kanpaina.
- Itsaspeko Zinemaren Nazioarteko Zikloa. 5.

Accesibilidad del EBU

ERAZTUN BERDE ETA URDINAREN (EBU) IRISGARRITASUNA

Trabajamos con asociaciones de personas con diversidad funcional para realizar mejoras de accesibilidad en Vista Alegre y el Biotopo de Iñurritza y favorecer que puedan disfrutar de forma autónoma de estos espacios.

Dibertsitate funtzionala duten pertsonen elkarrekin lanean ari gara Vista Alegren eta Iñurritzako biotopoa irisgarritasun-hobekuntzak egiteko eta espazio horiekin autonomiaz gozatzeko aukera izan dezaten bultzatzeko.



Fomento de la economía circular

EKONOMIA ZIRKULARRAREN SUSTAPENA

- Premio a comercios sostenibles de Zarautz.
Zarauzko saltoki jasangarrientzako saria.
- Campañas para reducir los plásticos de un solo uso.
Erabilera bakarreko plastikoak murrizteko kanpainak.
- Entrega de botellas para servir agua en hostelería.
Ostalaritzan ura zerbitzatzeko botilak ematea.
- Hoteles plasticfree. Campaña para ayudar a nuestra hostelería a ser más sostenibles.
Plasticfree hotelak. Gure ostalaritzari jasangarriagoa izaten laguntzeko kanpaina.
- Reducir el despilfarro alimentario: Gourmet bag.
Elikagaien zarrastelkeria murriztea: Gourmet bag.



- Control y mediciones de contaminación atmosférica.
- Limpieza de ríos y humedales 2 veces al año.
- Medidas para reducir el ruido: retraso del horario de inicio de las máquinas de limpieza y recogida de residuos, reducción de los horarios de veladores, campañas de sensibilización, medidas correctoras del ruido en bares.
- Por fin se van a poner las pantallas acústicas en la autopista, después de mucho trabajo desde medio ambiente y gracias a la solicitud de la asociación de Itxasmendi y centros escolares.

Y además... ETA GAINERA...



- Kutsadura atmosferikoaren kontrola eta neurketak.
- Ibaien garbiketa, urtean 2 aldiz.
- Zarata murrizteko neurriak: garbitzeko eta hondakinak biltzeko makinak hasteko ordutegia atzeratzea, mahaitxoaren ordutegiak murriztea, sentsibilizazio-kanpainak eta tabernetan zarata zuzentzeko neurriak.
- Azkenean, pantaila akustikoak jarriko dira autobidean, ingurumen-sailak lan handia egin ondoren eta Itxasmendi elkartearen eta ikastetxeen eskaerari esker.

Jardinería

LOREZAINNTZA

Arboreto – Arboladia

Proyecto didáctico y medioambiental ubicado en el barrio de Munantxo que ofrece al visitante un paseo donde disfrutar de una colección de árboles y arbustos representativos de los jardines del municipio junto con su correspondiente señalética informativa.

Munantxo auzoan kokatutako ingurumen-proiektu didaktikoa. Udalerriko lorategietako zuhaitz eta zuhaixka adierazgarrien sorta batez gozatzeko pasealeku bat eskaintzen dio bisitariari, bidezko informazio-seinaleekin.



Invernadero municipal

INVERNADERO MUNICIPAL

Espacio donde los más pequeños pueden experimentar con la fertilidad de la tierra y el descubrimiento de las especies para potenciar su sensibilidad medioambiental.

Estas plantas kilómetro 0 decoran las rotondas y parterres del pueblo.

Hurrei lurraren emankortasunarekin esperimintatzeko eta espezieak ezagutzeko aukera ematen dien espazioa, haien ingurumen-sentsibilitatea sustatzeko.

0 kilometroko landare horiek herriko biribilguneak eta parterreak apaintzen dituzte.



Jardín adaptado para parque infantil a petición de los centros escolares y los vecinos y vecinas de Salbide.

HAURREN JOLASTOKI IZATEKO EGOKITUTAKO LORATEGIA, IKASTETXEEK ESKATUTA ETA SALBIDEKO AUZOTARREK.

Bienestar animal

ANIMALIEN ONGIZATEA

Los socialistas hemos tomado la iniciativa de asumir la responsabilidad de bienestar animal por primera vez en el Ayuntamiento de Zarautz.

Nos importa cuidar, proteger y esterilizar a las colonias de gatos callejeros, fomentar las adopciones y recoger los animales abandonados. Queremos a gatos y perros en buen estado y en hogares, no en la calle.

Sozialistok animalien ongizatearen erantzukizuna hartu dugu gure gain lehen aldiz Zarauzko Udalean. Kaleko katuen koloniak zaindu, babestu eta antzutzeko, adopzioak sustatzeko eta abandonatuta dauden animaliak jasotzeko asmoa dugu. Katuak eta txakurrak egoera onean nahi ditugu, eta ez ditugu kalean nahi, etxeetan baizik.



Puesta en marcha del CER (Captura, Esterilización y Retorno).

HARRAPATU, ANTZUTU ETA ITZULTZEKO METODOA ABIAN JARTZEA.

Instalación de 6 parques para perros en diferentes zonas de Zarautz

TXAKURRENTZAKO 6 PARKEREN INSTALAZIOA ZARAUZKO HAINBAT EREMUTAN.

Espacios seguros para que los perros puedan estar sueltos y socializar.

Txakurrak aske ibiltzeko eta sozializatzeko espazio seguruak.

En trámite la adaptación de la ordenanza de bienestar animal.

ANIMALIEN ONGIZATEAREN INGURUKO ORDENANTZAREN EGOKITZAPENA IZAPIDETZEN ARI DA.



Cooperación

LANKIDETZA

Son varios los proyectos que se han desarrollados desde el área de cooperación.

Hainbat proiektu egin dira lankidetzaz arloan.

0.7%

Se ha mantenido el compromiso de destinar el 0.7% del presupuesto municipal para la cooperación al desarrollo.

Udal-aurrekontuaren % 0,7 garapenerako lankidetzara bideratzeko konpromisoari eutsi zaio.

Solidaridad local

TOKIKO ELKARTASUNA

Colaboración con las ONG locales para la puesta en marcha de diferentes proyectos.

Tokiko GKEekiko lankidetzara hainbat proiektu abian jartzeko.

Reuniones periódicas del consejo, 11 en total.

Kontseiluaren aldizkako bilerak (11 guztira).

Aprobación de una declaración institucional sobre refugiados (diciembre 2022).

Errefuxiatuei buruzko adierazpen instituzional baten onarpena (2022ko abenduan).



Solidaridad con el Sahara

SAHARAREKIKO ELKARTASUNA

- Caravana humanitaria: 40.000 euros en cuatro años.
Karabana humanitarioa: 40.000 euro lau urtetan.
- Apoyo al programa Vacaciones en Paz.
"Oporrak bakean" programa babestea.
- Jornada de sensibilización, Sahara Gara.
"Sahara Gara" sentsibilizazio-jardunaldia.

Crisis Refugiados y otras emergencias

ERREFUXIATUEN KRISIA ETA BESTE LARRIALDI BATZUK

AITA MARI

53.764,48 €

HOTZ ZARAUTZ

5.000,00 €

SABORES

15.000,00 €

NACIONES UNIDAS
NAZIO BATUAK
UNICEF

35.500 €



Proyectos de cooperación

LANKIDETZA-PROIEKTUAK

Hemos apoyado 34 iniciativas destinando un total de 636.795,68 euros.

34 ekimen babestu ditugu, eta 636.795,68 euro bideratu ditugu guztira.



Educación y sensibilización

HEZKUNTZA ETA
SENTSIBILIZAZIOA

Con el objetivo de fomentar la transformación social del municipio se han realizado 10 actividades como la Feria Alternativa Solidaria organizada por ONG locales.

Udalerriko gizarte-eraldaketa sustatzeko, 10 jarduera egin dira, hala nola tokiko GKEek antolatutako Azoka Alternatibo Solidarioa.



Bicicletas abandonadas

BIZIKLETA ABANDONATUAK

Gracias al convenio con la Fundación Ayuda Contenedores 500 bicicletas abandonadas han sido enviadas a pueblos empobrecidos del sur.

Ayuda Contenedores Fundazioarekiko hitzarmenari esker, abandonatutako 500 bizikleta hegoaldeko herrialde pobretuetara bidali dira.

Igualdad

BERDINTASUNA

Emakumeen etxea

La puesta en marcha de Emakumeen Etxea ofrece a la ciudadanía un espacio abierto y plural donde se pueden encontrar los instrumentos necesarios para reflexionar, aprender, aportar y desarrollar ideas para avanzar en igualdad.

En dos años hemos puesto en marcha nuevos servicios, multitud de actividades y espacios de encuentro, dinamizados junto a las propias mujeres en la Mesa de la Emakumeen etxea.

Sólo en un año nos han visitado y participado más de 2.500 mujeres.

Emakumeen Etxea abian jarri izanari esker, berdintasunaren inguruan gogoeta egiteko, ikasteko, ekarpenak egiteko eta aurrera egiteko beharrezkoak diren tresnak eskaintzen dituen gune plural bat dute herritarrek.

Bi urtean, zerbitzu berriak, jarduera ugari eta hainbat topagune jarri ditugu abian, emakumeekin batera, Emakumeen Etxeko Mahaian.

Urte batean, 2.500 emakumeren baino gehiagoren bisita izan dugu.



Servicios:

- Asesoría psicológica y jurídica.
- Gestión de homologación de títulos para mujeres inmigrantes.
- Espacio para actividades, reuniones, ordenadores y biblioteca.
- Escuela de empoderamiento.
- Apertura fines de semana y festivos para mujeres que trabajan como internas.
- Exposiciones de trabajos de mujeres de Zarautz.
- Grupos de encuentro, de tertulias literarias...



ZERBITZUAK:

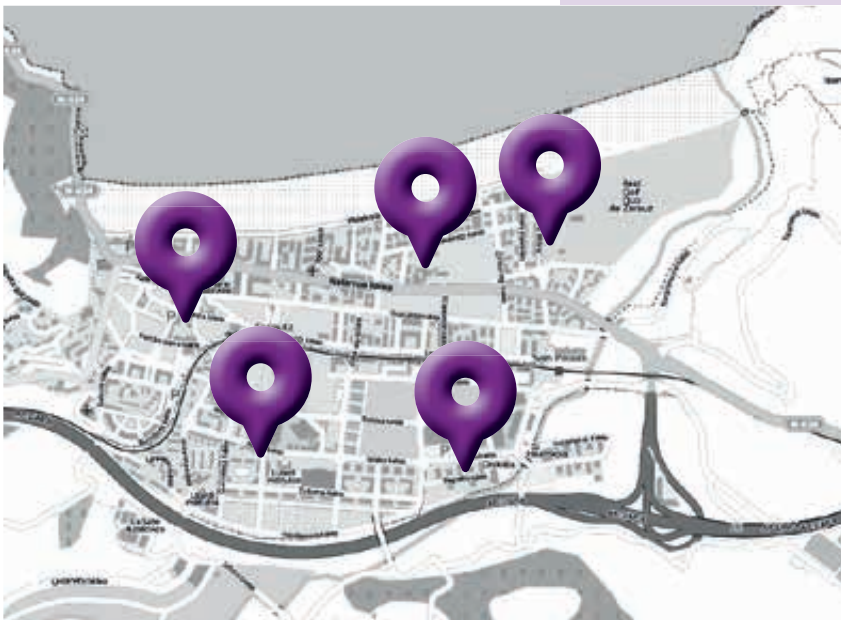
- Aholkularitza psikologikoa eta juridikoa.
- Emakume etorkinen tituluak homologatzeko kudeaketa.
- Jarduerak eta bilerak egiteko, ordenagailuetarako eta liburutegirako gunea.
- Ahalduntze-eskola.
- Asteburuetan eta jaiegunetan irekitzea barneko gisa lan egiten duten emakumeentzat.
- Zarauzko emakumeen lanen erakusketak.
- Topaketa-taldeak, literatura-solasaldietako taldeak eta abar.

IV Plan de Igualdad

IV. BERDINTASUN PLANA

Será la hoja de ruta para que todo el Ayuntamiento avance en igualdad de forma transversal durante los próximos 4 años.

Datozen 4 urteetan Udal osoak berdintasun-arloan zeharka aurrera egiteko ibilbide-orria izango da.



Mapa Morado de Zarautz

ZARAUZKO MAPA MOREA

Hemos analizado el espacio público para elaborar el Mapa Morado de Zarautz y aportar propuestas para mejorar la seguridad, la conciliación y favorecer las tareas de cuidados durante la crianza y a personas dependientes.

Zarauzko Mapa Morea lantzeko eta mende-koak haztean segurtasuna, kontziliazioa eta zainketak hobetuko dituzten proposamenak egiteko espazio publikoa aztertu dugu.

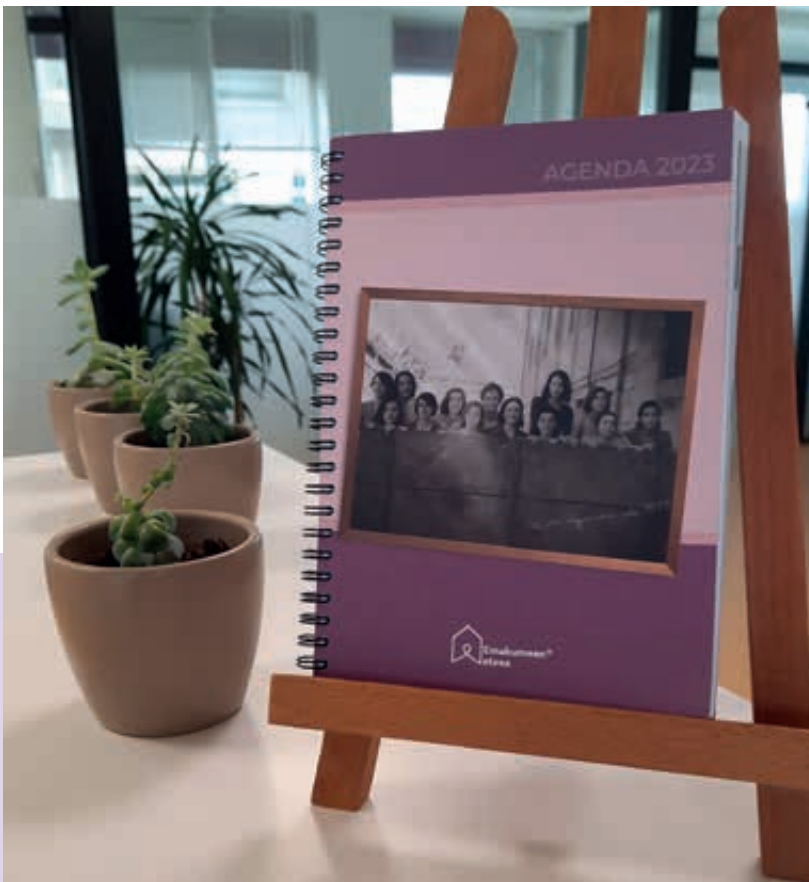


Coworking

COWORKINGA

Desarrollo del proyecto de Coworking con prioridad para mujeres emprendedoras con la Mancomunidad de Urola Kosta.

Coworking-proiektu baten garapena Urola Kostako Udal Elkartearen emakume ekintzaileei lehentasuna emanez.



Actividades de sensibilización

SENTSIBILIZAZIO JARDUERAK

- Actos de reconocimiento a las mujeres republicanas represaliadas por el franquismo.
Frankismoak errepresaliatutako emakume errepublikanoak aitortzeko ekitaldiak.
- Actos de visibilidad de mujeres científicas, de mujeres inventoras, artistas.
Emakume zientzialari, asmatzailer, artista eta abarri agerikotasuna emateko ekitaldiak.
- Películas, charlas, teatros.
Filmak, solasaldiak, antzerkiak.

Actividades de educación afectivo sexual

HEZKUNTZA AFEKTIBO-SEXUALEKO JARDUERAK

- Creación de una publicación sobre educación sexual que se ha distribuido a 650 alumnos y alumnas.
Sexu-hezkuntzako argitalpen bat sortu da, eta 650 ikasleri banatu zaie.
- Programa de educación afectivo sexual en todos los centros escolares de Zarautz y en todos los niveles educativos.
Hezkuntza afektibo-sexualeko programa Zarauzko ikastetxe guztietan eta hezkuntza-maila guztietan.
- Asesoría sexológica y participación con la matrona en los grupos del ambulatorio de preparación al parto y menopausia.
Aholkularitza sexologikoa eta emaginarekin parte hartzeko aukera, erditzea prestatzeko eta menopausiari lotutako anbulatorioko taldeetan.





Víctimas de violencia machista INDARKERIA MATXISTAREN BIKTIMAK

Especial atención a este colectivo de mujeres, que son las principales destinatarias de todos nuestros servicios y campañas.

Instalación de este monolito de reconocimiento a las mujeres víctimas de la Violencia Machista que nos recuerda permanentemente que cada día muchas mujeres sufren malos tratos.

Acabar con la violencia machista es nuestra prioridad.

Kolektibo horrentzako arreta berezia, gure zerbitzu eta kanpaina guztien hartzaille nagusiak baitira.

Indarkeria matxistaren biktimak diren emakumeak aitortzeko monolito baten instalazioa, egunero emakume askok tratatu txarrak jasaten dituztela etengabe gogorarazteko.

Indarkeria matxistarekin bukatzea gure lehentasuna da.



Colaboración Interinstitucional

ERAKUNDE ARTEKO LANKIDETZA

Fondos europeos

EUROPAKO FUNTSAK

Subvención de los Fondos Next Generation para la rehabilitación el edificio de Villa Nuria, con el objetivo de poder ubicar allí a la Policía Municipal.

Next Generation funtsen dirulaguntza Villa Nuria eraikina birgaitzeko eta Udaltzaingoa bertan kokatzeko.

INVERSIÓN
INBERTSIOA

1.050.00 €



Gobierno Vasco

EUSKO JAURLARITZA



La gestión del Grupo Socialista ante Eusko Trenbideak ha permitido la modificación del proyecto de reforma de vías de la calle Mitxelena como demandaban los vecinos y vecinas de esta zona.

Talde Sozialistak Eusko Trenbideak-ekin egindako kudeaketari esker, Mitxelena kaleko bidea eraberritzeko proiektua aldatu ahal izan da, eremu horretako herritarrek eskatzen zuten bezala.

Soterramiento

LURPERATZEA

Apoyamos la eliminación de esta barrera que divide Zarautz en dos y provoca afecciones acústicas. Un proyecto necesario y técnicamente muy complejo, en el que vamos a ir de la mano de Eusko Trenbideak

Zarautz bitan banatzen duen eta afekzio akustikoak eragiten dituen oztopo hori kentzearen alde gaude. Proiektua beharrezkoa eta teknikoki oso konplexua da, eta Eusko Trenbideak-ekin batera garatuko dugu.



Vivienda

ETXEBIZITZA

Construcción de 60 apartamentos dotacionales para jóvenes en régimen de alquiler rotatorio para favorecer la emancipación en Salberdin

Gazteentzako alokairu-erregimeneko 60 zuzkidura-apartamenturen eraikuntza Salberdinen, emantzipazioa bultzatzeko.

Construcción de 165 viviendas de protección en Salberdin, Lanpardo y Aldapeta, además del ascensor de Vista Alegre.

165 babes-etxebizitzaren eraikuntza Salberdinen, Lanpardon eta Aldapetan, baita Vista Alegreko igogailua ere.

TOTAL INVERSIÓN DEL DEPARTAMENTO DE VIVIENDA DEL GOBIERNO VASCO EN ZARAUTZ:

EUSKO JAURLARITZAKO ETXEBIZITZA SAILAK ZARAUTZEN EGINDAKO INBERTSIOA, GUZTIRA:

51.544.388,40 €

Firma del Pacto Social por la vivienda promovido por los socialistas en el Gobierno Vasco.

Eusko Jaurlaritzan sozialistek sustatutako Etxebizitzaren aldeko Itun Soziala sinatzea.





**POR UNA
GIPUZKOA
ERAGINKORRA
EFICAZ**

La portavoz del grupo municipal socialista de Zarautz, **Gloria Vázquez**, junto al candidato socialista a Diputado General, **José Ignacio Asensio**.

Zarauzko udaleko talde sozialistaren bozeramaile **Gloria Vázquez** eta Ahaldun Nagusirako hautagai socialista **José Ignacio Asensio**.



AGRUPACIÓN SOCIALISTA DE ZARAUTZ
Kale Nagusia 21. 20800 Zarautz - Tel: 943 13 33 15
info@socialistakzarautz.eus

www.socialistasguipuzcoanos.com

@ezkertoki 